

ISSN 0225-5898 (Print / texte imprimé)
ISSN 2291-0409 (Online / en ligne)

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Board of Governors of Aurora College under the *Aurora College Act*:
Membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la *Loi sur le Collège Aurora* :**

HUNTER, Geraldine	Yellowknife	A-036-2014	1 year/1 an	2013-12-15
-------------------	-------------	------------	-------------	------------

**As Child Protection Workers for the Northwest Territories under the *Child and Family Services Act*:
Préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

BASQUE, Denise	Yellowknife	A-029-2014		2014-01-20
KIKOAK, Tammy	Norman Wells	A-013-2014		2014-01-03
KIPLING, Keisha	Hay River	A-030-2014		2013-12-20
NADEAU, Nathalie	Yellowknife	A-014-2014		2013-12-20
STAVROU, Dennis	Fort Simpson	A-015-2014		2013-12-20

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As an acting deputy Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:
Administratrice adjointe par intérim du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

MINUTE, Janelle	Fort Smith	A-038-2014	from/de 2014-02-01 to/à 2014-04-01	2014-02-01
-----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an acting Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:
Administrateur par intérim du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GILLIS, Warren	Fort Smith	A-037-2014	from/de 2014-02-01 to/à 2014-04-01	2014-02-01
----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the Director of Corrections under the *Corrections Act*:
Directeur du Service correctionnel en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

BOURKE, Monty	Yellowknife	A-010-2014		2014-01-13
---------------	-------------	------------	--	------------

**As a probation officer under the *Corrections Act*:
Agent de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

NAPIORKOWSKI, Marek	Hay River	A-011-2014	from/de 2014-01-18 to/à 2014-02-21	2014-01-18
---------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

**As deputy Registrar under the *Dental Profession Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

GAGNON, Jeanne	Yellowknife	A-024-2014		2014-01-16
----------------	-------------	------------	--	------------

**As an Assistant Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:
Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

WRIGHT, Travis	Fort Simpson	A-008-2014		2013-12-20
----------------	--------------	------------	--	------------

**As a deputy Sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

JACKSON, Daniel William	Hay River	A-028-2014		2014-01-13
-------------------------	-----------	------------	--	------------

**As chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

TSETSO, Dora J.	Fort Simpson	A-020-2014	from/de 2014-01-15 to/à 2014-11-21	2014-01-15
-----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Fort Simpson Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'Office d'habitation de Fort Simpson en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

MCPHERSON, Liza	Fort Simpson	A-021-2014	from/de 2014-01-15 to/à 2014-11-21	2014-01-15
-----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Fort Smith Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Membre de l'Office d'habitation de Fort Smith en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

SCHAEFER, Ronald	Fort Smith	A-032-2014	from/de 2013-12-11 to/à 2015-12-10	2013-12-11
------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act:

Administrateur du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :

TAN, Ren Xiang (Paul)	Norman Wells	A-006-2014	3 years/3 ans	2014-01-15
-----------------------	--------------	------------	---------------	------------

**As an alternate Cree member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the Official Languages Act:
Membre suppléante de la communauté linguistique cree au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en vertu de la Loi sur les langues officielles :**

CARDINAL, Mary	Fort Smith	A-019-2014	2 years/2 ans	2013-12-01
----------------	------------	------------	---------------	------------

**As an alternate Cree member of the Official Languages Board under the Official Languages Act:
Membre suppléante de la communauté linguistique cree au sein du conseil des langues officielles en vertu de la Loi sur les langues officielles :**

CARDINAL, Mary	Fort Smith	A-018-2014	2 years/2 ans	2013-12-01
----------------	------------	------------	---------------	------------

**As a Cree member of the Aboriginal Languages Revitalization Board under the Official Languages Act:
Membre de la communauté linguistique cree au sein du conseil de revitalisation des langues autochtones en vertu de la Loi sur les langues officielles :**

SANDERSON, Vance	Fort Smith	A-017-2014	2 years/2 ans	2013-12-01
------------------	------------	------------	---------------	------------

**As a Cree member of the Official Languages Board under the Official Languages Act:
Membre de la communauté linguistique cree au sein du conseil des langues officielles en vertu de la Loi sur les langues officielles :**

SANDERSON, Vance	Fort Smith	A-016-2014	2 years/2 ans	2013-12-01
------------------	------------	------------	---------------	------------

**As a public health officer under the Public Health Act:
Administratrice de la santé publique en vertu de la Loi sur la santé publique :**

CHENG, Lyndia	Yellowknife	A-027-2014	from/de 2014-01-20 to/à 2014-04-31	2014-01-20
---------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As deputy Director of Senior Citizens Benefits under the Senior Citizens Benefits Act:
Directrice adjointe des prestations aux personnes âgées en vertu de la Loi sur les prestations aux personnes âgées :**

SHORT, Tara	Yellowknife	A-035-2014		2014-01-22
-------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy Director of Social Assistance for the Territories under the Social Assistance Act:
Directrice adjointe de l'assistance social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

SHORT, Tara	Yellowknife	A-031-2014		2014-01-22
-------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agents du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

GREYEVES, Matthew	Yellowknife	A-022-2014		2014-01-22
SHORT, Tara	Yellowknife	A-023-2014		2014-01-22

**As a wildlife guardian under the *Wildlife Act*:
Garde-chasse en vertu de la *Loi sur la faune* :**

MAXWELL, Shawn	Norman Wells	A-033-2014		2014-02-03
----------------	--------------	------------	--	------------

**As a wildlife officer under the *Wildlife Act*:
Agent de la faune en vertu de la *Loi sur la faune* :**

MARCOUX, Christian	Yellowknife	A-007-2014		2014-01-09
--------------------	-------------	------------	--	------------

**As Territorial director under the *Youth Justice Act*:
Directeur territorial en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* :**

BOURKE, Monty	Yellowknife	A-009-2014		2014-01-13
---------------	-------------	------------	--	------------

**As a member of the Hay River Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Membre du comité de justice pour la jeunesse de Hay River en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

JOHNSON, Heather Jo-Ann	Hay River	A-034-2014	3 years/3 ans	2014-01-22
-------------------------	-----------	------------	---------------	------------

**As a member of the Inuvik Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Membre du comité de justice pour la jeunesse d'Inuvik en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

JOHNSON, Heather Jo-Ann	Inuvik	A-025-2014	3 years/3 ans	2014-01-22
-------------------------	--------	------------	---------------	------------

**As a member of the Ulukhaktok Youth Justice Committee under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Membre du comité de justice pour la jeunesse d'Ulukhaktok en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

KUPTANA, Agnes	Ulukhaktok	A-026-2014	3 years/3 ans	2014-01-22
----------------	------------	------------	---------------	------------

**As a youth worker under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act* (Canada):
Délégué à la jeunesse en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada) :**

NAPIORKOWSKI, Marek	Hay River	A-012-2014	from/de 2014-01-18 to/à 2014-02-21	2014-01-18
---------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers for the Northwest Territories
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest

BASQUE, Denise	AR-005-2014	2014-01-19	A-343-2013
BEAUCHAMP, Patricia Marie	AR-006-2014	2014-01-28	A-260-2011
BINDER, Olive	AR-007-2014	2014-01-28	A-968-98
BROCK, Stephen	AR-008-2014	2014-01-28	A-316-2010
CORMIER, Solange	AR-009-2014	2013-12-13	A-122-2012
DANHA, Tenday	AR-010-2014	2014-01-16	A-344-2013
HAMILTON, Shelby Marie	AR-011-2014	2014-01-28	A-004-2012
JOHNS, Miranda	AR-012-2014	2014-01-28	A-013-2010
KANJI, Amin	AR-013-2014	2013-12-16	A-358-2013
KENNEDY, Laura	AR-014-2014	2014-01-28	A-053-2007
KRAFTSICIK, Elaine	AR-015-2014	2014-01-28	A-325-2009
KYEREME, John	AR-016-2014	2014-01-28	A-393-2008
MAIN, Christopher Ian	AR-017-2014	2014-01-28	A-398-2011
MCDONALD, Ellen	AR-018-2014	2014-01-28	A-394-2008
MCDONALD, Ellen	AR-019-2014	2014-01-28	A-399-2011
OSMOND, Angel	AR-020-2014	2014-01-28	A-141-2010
SHAE, Sareta	AR-021-2014	2014-01-11	A-366-2006
SMITH, Alexandra	AR-022-2014	2014-01-28	A-142-2010
SWAN, Robert	AR-023-2014	2013-12-23	A-127-2012

GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP ACT - deputy Public Guardian
LOI SUR LA TUTELLE - tutrice publique adjointe

FOLEY, Lynn Cathleen	AR-001-2014	2014-01-17	A-340-2013
----------------------	-------------	------------	------------

MENTAL HEALTH ACT - joint appointee for the whole of the Northwest Territories
LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - personne nommée par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest

FOLEY, Lynn	AR-004-2014	2014-01-17	A-339-2013
-------------	-------------	------------	------------

SAFETY ACT - member of the Safety Advisory Committee
LOI SUR LA SÉCURITÉ - membre du comité consultatif sur la sécurité

ROWE, Jack	AR-002-2014	2014-01-22	A-488-2011
------------	-------------	------------	------------

WORKERS' COMPENSATION ACT - director of the Governance Council
LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS - membre du conseil de gestion

CALLAHAN, Christopher	AR-003-2014	2014-01-23	A-056-2011
-----------------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

YOUTH JUSTICE ACT AND YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT (CANADA) - member of the Inuvik Youth Justice Committee

LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS ET LA LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - membre du comité de justice pour la jeunesse d'Inuvik

JOHNSON, Heather Jo-Ann	AR-024-2014	2014-01-22	A-025-2014
-------------------------	-------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
506727 N.W.T. LTD.	506727	Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2014-01-03
BROSHA PHOTOGRAPHY LTD.	506728	5107 53rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2014-01-10
ASHTON CONSULTING LTD.	506729	5107 53rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2014-01-13
KESTREL ENVIRONMENTAL SERVICES (SAHTU) LTD.	506730	1001-4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2014-01-24
TRINITY TACTICAL CONSULTING LTD.	506731	5107 53rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	2014-01-24
MACKENZIE VALLEY PETROLEUM PRODUCTS LTD.	506732	9 Franklin Road P.O. Box 2004 Inuvik NT X0E 0T0	2014-01-27

506733 N.W.T. LTD.	506733	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2014-01-31
TULITA MONITORING SERVICES LTD.	506734	1001-4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	2014-01-31
506735 N.W.T. LTD.	506735	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2014-01-31
506736 N.W.T. LTD.	506736	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2014-01-31
506737 N.W.T. LTD.	506737	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	2014-01-31

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 179(2) and 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 179(2) et 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date du changement
5301 N.W.T. LTD.	505301	AURORA BREWING CORP.	2014-01-30
LREIT HOLDINGS 22 CORPORATION	505669	THI HOLDINGS 3 CORPORATION	2014-01-08
506498 N.W.T. LTD.	506498	SCARLET SECURITY GROUP LTD.	2014-01-15
506566 N.W.T. LIMITED	506566	ADZE STUDIOS INCORPORATED	2014-01-14
506696 N.W.T. LIMITED	506696	TIMBERWORKS INC.	2014-01-21
506697 N.W.T. LIMITED	506697	DENE A JOURNEY PRODUCTIONS LTD.	2014-01-31
506721 N.W.T. LTD	506721	JNT ENVIRONMENTAL CONTRACTING LTD.	2014-01-17

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
AURORA BREWING CORP.	505301	2014-01-30
THI HOLDINGS 3 CORPORATION	505669	2014-01-08
SCARLET SECURITY GROUP LTD.	506498	2014-01-15
ADZE STUDIOS INCORPORATED	506566	2014-01-14
TIMBERWORKS INC.	506696	2014-01-21
DENE A JOURNEY PRODUCTIONS LTD.	506697	2014-01-31
JNT ENVIRONMENTAL CONTRACTING LTD.	506721	2014-01-17

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
913046 N.W.T. LTD.	503046	2014-01-20
DÉCOR INTERNATIONAL INC.	505609	2014-01-28
506515 NORTHWEST TERRITORIES LTD.	506515	2014-01-03

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
BARREN LANDS EXPLORATION SERVICES LTD.	500744	2014-01-30
WHITE RAVEN HOLDINGS LTD.	502863	2014-01-30
INUVIK EXPRESS INC.	504837	2014-01-30

IINNIT NORTHERN ENTERPRISES LTD.	505071	2014-01-08
ALEX NADEAU PROFESSIONAL CORPORATION	505628	2014-01-17
6077 N.W.T. LTD.	506077	2014-01-22
WRNS LTD.	506648	2014-01-24

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
TUNDRA DRILLING SERVICES LTD.	503609	2014-01-06
5775 N.W.T. LTD.	505775	2014-01-06

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
HAMILTON CAPITAL PARTNERS INC.	611105	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-03
STRATEGIC TRANSMISSION LTD.	611106	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2014-01-06
TIDES CANADA FOUNDATION	611107	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2014-01-06
TIDES CANADA INITIATIVES SOCIETY	611108	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2014-01-06
GOODMAN GP LTD.	611109	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-06

JACK COOPER CANADA GP 2 INC.	611110	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-10
WEALTH STEWARDS PORTFOLIO MANAGEMENT INC.	611111	Suite 1001 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-13
G & B FUELS INC.	611120	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2014-01-17
UCANCO GENERAL PARTNERS INC.	611122	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2014-01-20
EAG - CANADA ULC	611123	YK Centre East 200-4915 48th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2014-01-20
SUTTON SPECIAL RISK INC.	611127	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-21
FORTUNE MINERALS MINING LIMITED	611131	205-5105 50th Street Yellowknife NT X1A 1S1	Ontario	2014-01-23
8248567 CANADA LIMITED	611132	Suite 802 Northwest Tower 5201 50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Canada	2014-01-24
BRIDGING GP INC.	611134	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-27
CHARLES JEFFERY FINANCIAL SERVICES LIMITED	611135	5107 53rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2	Canada	2014-01-27
AFFIRM FINANCIAL GP LTD.	611138	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-01-29

TRAINE CONSTRUCTION LTD.	611142	Suite 1001 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2014-01-31
---	--------	---	------------------	------------

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
MFS MCLEAN BUDDEN LIMITED / MFS MCLEAN BUDDEN LIMITÉE	607877	MFS INVESTMENT MANAGEMENT CANADA LIMITED / MFS GESTION DE PLACEMENTS CANADA LIMITÉE	2013-11-01
EBA ENGINEERING CONSULTANTS LTD.	610187	TETRA TECH EBA INC.	2013-12-16
TITAN ALARM LTD.	610271	FLUENT HOME LTD.	2013-12-20
HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA / FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC	610509	HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA / FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC DU CANADA	2013-04-01
KAIZEN AUTO FLEET MANAGEMENT LTD.	610779	SUMMIT ACCEPTANCE CORP.	2013-11-25
RONA REVY INC.	610900	9292-8779 QUÉBEC INC.	2013-12-29

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	611112	610845: SCHLUMBERGER CANADA LIMITED; GUSHOR INC.; SPT GROUP CANADA LTD.; THRUBIT CANADA INC.	2014-01-01

QUESTRADE, INC.	611113	610805: QUESTRADE, INC.; IQ INFOSYSTEMS, INC.	2013-06-01
BONNETT'S ENERGY CORP.	611114	610554: BONNETT'S ENERGY CORP.; BEC ACQUISITION LTD.	2013-11-05
STANTEC CONSULTING LTD.	611115	608140: STANTEC CONSULTING LTD.; STANTEC HOLDINGS LTD.	2014-01-01
N.E.W. CUSTOMER SERVICE COMPANIES OF CANADA, CORP.	611116	610432: N.E.W. CUSTOMER SERVICE COMPANIES OF CANADA, CORP.; BLUEREALM SOLUTIONS, CORP.	2014-01-01
SSH BEDDING CANADA CO.	611117	610659: SIMMONS CANADA INC.; STAR BEDDING PRODUCTS, CO.; WESTERN SLEEP PRODUCTS LTD.	2013-12-30
RICHARDSON GMP INSURANCE SERVICES LIMITED / SERVICES D'ASSURANCE RICHARDSON GMP LIMITÉE	611118	610051: RICHARDSON GMP INSURANCE SERVICES LIMITED / SERVICES D'ASSURANCE RICHARDSON GMP LIMITÉE; MACQUARIE INSURANCE SERVICES LTD. / SERVICES D'ASSURANCE MACQUARIE LTEE; 8731241 CANADA LIMITED	2014-01-01
DATA GROUP LTD. / GROUPE DATA LTÉE	611119	609007: DATA GROUP LTD. / GROUPE DATA LTÉE; THE FULFILLMENT SOLUTIONS ADVANTAGE INC.; FSA DATA LYTICS CANADA INC.; DATA GROUP INC.	2014-01-01
CAMPBELL COMPANY OF CANADA / COMPAGNIE CAMPBELL DU CANADA	611121	608009: CAMPBELL COMPANY OF CANADA / COMPAGNIE CAMPBELL DU CANADA; CAMPBELL CANADA HOLDINGS ULC; CAMPBELL INVESTMENT COMPANY OF CANADA LTD.	2013-07-29
CHINOOK ENERGY INC.	611124	610138: ITERATION ENERGY INC.; 610076: CHINOOK ENERGY INC.; CHINOOK ENERGY LTD.	2014-01-20
CIBC ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS CIBC INC.	611125	605608: CIBC GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION GLOBALE D'ACTIFS CIBC INC.; 606126: CIBC PRIVATE INVESTMENT COUNSEL INC. / GESTION PRIVÉE DE PORTEFEUILLE CIBC INC.; 608407: CIBC ASSET MANAGEMENT INC. / GESTION D'ACTIFS CIBC INC.; CIBC ASSET MANAGEMENT HOLDINGS INC.	2014-01-01

HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA / FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC DU CANADA	611126	610509: HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA / FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC DU CANADA; HEART AND STROKE FOUNDATION OF MANITOBA INC.; HEART AND STROKE FOUNDATION OF SASKATCHEWAN INC.; HEART AND STROKE FOUNDATION OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR INC.	2013-09-01
BAYTEX ENERGY LTD.	611128	610849: BAYTEX ENERGY LTD.; NORTHPOINT ENERGY LTD.	2013-12-31
ARRIS CANADA, INC.	611129	610872: GENERAL INSTRUMENT CANADA LTD.; ARRIS GROUP CANADA, INC.	2013-10-01
THOMSON REUTERS CANADA LIMITED / THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE	611130	610840: THOMSON REUTERS CANADA LIMITED / THOMSON REUTERS CANADA LIMITÉE; CANVASBACK PUBLISHING INC.	2013-12-31
RONA INC.	611133	610900: 9292-8779 QUÉBEC INC.; 9292-8787 QUÉBEC INC.; 9293-0585 QUÉBEC INC.; GESTION RÉNO-DÉPÔT INC.; 9051-5040 QUÉBEC INC.; SERVICES DE PRÉVENTION S.P.R. INC.; 9292-8720 QUÉBEC INC.; 9292-8704 QUÉBEC INC.; 9292-8753 QUÉBEC INC.; 9292-8795 QUÉBEC INC.; 9292-8712 QUÉBEC INC.; BOIS DE CONSTRUCTION SEPT-ÎLES-CARTIER LTÉE	2013-12-30
MACRO INDUSTRIES INC.	611136	610578: MACRO INDUSTRIES INC.; MACRO PIPELINE EQUIPMENT INC.	2014-01-01
PPI SOLUTIONS INC.	611137	611042: PPI SOLUTIONS INC.; 1792698 ALBERTA LTD.	2014-01-01
FLSMIDTH LTD.	611139	610627: FLSMIDTH LTD.; PHILLIPS KILN SERVICES LTD. / ENTRETIEN DE SÉCHOIRS INDUSTRIELS PHILLIPS LTÉE	2014-01-01
LEXISNEXIS CANADA INC.	611140	608253: LEXISNEXIS CANADA INC.; LEXISNEXIS PRACTICE MANAGEMENT SYSTEMS INC.	2014-01-01

LOBLAWS INC.	611141	610267: LOBLAWS INC.; 902125 ONTARIO LIMITED; WILLETT FOODS CORP.	2014-01-01
---------------------	--------	--	------------

NOTICES OF PROPOSED CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[paragraph 294(3)b):

**AVIS DE PROJET D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [alinéa 294(3)(b)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Notice/ Date de l'avis
WESTLON FINANCIAL CORP.	609773	2014-01-06
LANXESS INC.	608353	2014-01-06

NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS

[subsection 294(6):

**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
TEI ARCTIC PETROLEUM (1984) LTD.	603142	2014-01-10
NABORS CANADA ULC	608283	2014-01-06
SECURAL DATASHRED INC.	609538	2014-01-22
MONARCH WEALTH CORPORATION	609568	2014-01-06
BAR ENGINEERING CO. LTD.	610105	2014-01-06
TNR GOLD CORP.	610262	2014-01-21

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	BEKALE, Lena	Yellowknife
b)	BOUVIER, Bonnie	Hay River
c)	MACDONALD, Kailee Michelle	Behchokò
d)	MAILLE, Elsie (R)	Yellowknife
e)	RASMUSSEN, William Henrik	Yellowknife
f)	SPUTEK, Mary-Lynn (R)	Yellowknife
g)	VILLENEUVE, Laurell (R)	Fort Simpson

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	ARDELL-LEGUE, Aubin Ruth	Yellowknife
b)	DAY, Jenetta Mai (R)	Inuvik
c)	DONOVAN, James Stephen (R)	Yellowknife
d)	FERDINAND CATLYN, Ayanna Doris Elaine	Yellowknife
e)	FOLKES, Paul (R)	Yellowknife
f)	HAUCK, Shelley Elaine	Yellowknife
g)	MARION, Dan	Behchokò
h)	PHYPERS, Lisa (Lee) (R)	Yellowknife
i)	PIDBOROCHYNSKI, Nichol Estell Marie (R)	Yellowknife
j)	PLANTE, Jerry M. (R)	Yellowknife
k)	POND, Cory Eugene (R)	Yellowknife
l)	YEO, Craig Martin	Yellowknife

Amendments to appointments of Commissioners for Oaths, Change of Name:
Modifications aux nominations aux commissaires aux serments, changement de nom :

Former Name/ Ancien nom	Location/ Lieu	New Name/ Nouveau nom	Date of Appointment/ Date de la nomination	Date of Change/ Date du changement de nom
RATTRAY, Heather Allyce	Yellowknife	HERVIEUX, Heather Allyce	2014-01-20	2013-11-28

CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /
Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Maurice/Dillian Robert James	04/12/1994	Hay River	Ruttle/Dillan Robert James Maurice	06/01/2014
Christensen/Landon Allen Daniel	28/06/2006	Yellowknife	Cooper/Landon Daniel	06/01/2014
Williams/Jodi Ellin	14/06/1966	Enterprise	Dives/Jodi Ellin	06/01/2014
Germo/Denis Garth	12/11/1947	Fort Smith	Germo/Dennis Garth	21/01/2014

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

SPECIES AT RISK (NWT) ACT**NOTICE OF LISTED SPECIES****BOREAL CARIBOU**

Pursuant to section 39 of the *Species at Risk (NWT) Act*, S.N.W.T. 2009, c.16, on February 27, 2014 the Minister of Environment and Natural Resources added Boreal Caribou (*Rangifer tarandus caribou*; woodland caribou [boreal population]) to the Northwest Territories List of Species at Risk as a threatened species. The term of the listing is ten years.

The Minister has listed the species following receipt of a consensus agreement developed under section 36 of the Act. The consensus agreement and reasons for it, the assessment and species status report, and further information are available online at nwtspeciesatrisk.ca.

PEARY CARIBOU

Pursuant to section 39 of the *Species at Risk (NWT) Act*, S.N.W.T. 2009, c.16, on February 27, 2014 the Minister of Environment and Natural Resources added Peary Caribou (*Rangifer tarandus pearyi*) to the Northwest Territories List of Species at Risk as a threatened species. The term of the listing is ten years.

The Minister has listed the species following receipt of a consensus agreement developed under section 36 of the Act. The consensus agreement and reasons for it, the assessment and species status report, and further information are available online at nwtspeciesatrisk.ca.

HAIRY BRAYA

Pursuant to section 39 of the *Species at Risk (NWT) Act*, S.N.W.T. 2009, c.16, on February 27, 2014 the Minister of Environment and Natural Resources added Hairy Braya (*Braya pilosa*) to the Northwest Territories List of Species at Risk as a threatened species. The term of the listing is ten years.

The Minister has listed the species following receipt of a consensus agreement developed under section 36 of the Act. The consensus agreement and reasons for it, the assessment and species status report, and further information are available online at nwtspeciesatrisk.ca.

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL (TNO)**AVIS D'INSCRIPTION DES ESPÈCES****CARIBOU BORÉAL**

Le 27 février 2014, le ministre de l'Environnement et des ressources naturelles a inscrit le caribou boréal (*Rangifer tarandus caribou*; caribou des bois [population boréale]) sur la liste des espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest, à titre d'espèce menacée, en vertu de l'article 39 de la *Loi sur les espèces en péril (TNO)*, L.T.N.-O. 2009, ch. 16. L'inscription s'applique pour une durée de 10 ans.

Le ministre a inscrit la présente espèce après réception d'un accord de consensus développé en vertu de l'article 36 de la présente loi. L'accord de consensus, les motifs qui le justifient, l'évaluation, le rapport de situation de l'espèce et l'information supplémentaire sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : nwtspeciesatrisk.ca.

CARIBOU DE PEARY

Le 27 février 2014, le ministre de l'Environnement et des ressources naturelles a inscrit le caribou de Peary (*Rangifer tarandus pearyi*) sur la liste des espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest, à titre d'espèce menacée, en vertu de l'article 39 de la *Loi sur les espèces en péril (TNO)*, L.T.N.-O. 2009, ch. 16. L'inscription s'applique pour une durée de 10 ans.

Le ministre a inscrit la présente espèce après réception d'un accord de consensus développé en vertu de l'article 36 de la présente loi. L'accord de consensus, les motifs qui le justifient, l'évaluation, le rapport de situation de l'espèce et l'information supplémentaire sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : nwtspeciesatrisk.ca.

BRAYA POILU

Le 27 février 2014, le ministre de l'Environnement et des ressources naturelles a inscrit le braya poilu (*Braya pilosa*) sur la liste des espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest, à titre d'espèce menacée, en vertu de l'article 39 de la *Loi sur les espèces en péril (TNO)*, L.T.N.-O. 2009, ch. 16. L'inscription s'applique pour une durée de 10 ans.

Le ministre a inscrit la présente espèce après réception d'un accord de consensus développé en vertu de l'article 36 de la présente loi. L'accord de consensus, les motifs qui le justifient, l'évaluation, le rapport de situation de l'espèce et l'information supplémentaire sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : nwtspeciesatrisk.ca.

POLAR BEAR

Pursuant to section 39 of the *Species at Risk (NWT) Act*, S.N.W.T. 2009, c.16, on February 27, 2014 the Minister of Environment and Natural Resources added Polar Bear (*Ursus maritimus*) to the Northwest Territories List of Species at Risk as a species of special concern. The term of the listing is ten years.

The Minister has listed the species following receipt of a consensus agreement developed under section 36 of the Act. The consensus agreement and reasons for it, the assessment and species status report, and further information are available online at nwt-species-at-risk.ca.

OURS POLAIRE

Le 27 février 2014, le ministre de l'Environnement et des ressources naturelles a inscrit l'ours polaire (*Ursus maritimus*) sur la liste des espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest, à titre d'espèce préoccupante, en vertu de l'article 39 de la *Loi sur les espèces en péril (TNO)*, L.T.N.-O. 2009, ch. 16. L'inscription s'applique pour une durée de 10 ans.

Le ministre a inscrit la présente espèce après réception d'un accord de consensus développé en vertu de l'article 36 de la présente loi. L'accord de consensus, les motifs qui le justifient, l'évaluation, le rapport de situation de l'espèce et l'information supplémentaire sont disponibles en ligne à l'adresse suivante : nwt-species-at-risk.ca.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2014©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2014©
